GEMEINDE **TERLAN**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI **TERLANO**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Bauamt *Ufficio tecnico*

An die Gemeinde Terlan über ZEP / Al Comune di Terlano attraverso la PEC
terlan.terlano@legalmail.it

ANTRAG UM AUSSTELLUNG EINER UNBEDENKLICHKEITSERKLÄHRUNG ZUR LÖSCHUNG DER BINDUNG FÜR KONVENTIONIERTE WOHNUNGEN /WOHNUNGEN FÜR ANSÄSSIGE	**DOMANDA DI RILASCIO DI NULLA OSTA ALLA CANCELLAZIONE DEL VINCOLO PER ABITAZIONI DEL CONVENZIONATE / ABITAZIONI RISERVATE AI RESIDENTI**

Die antragstellende Person
la persona richiedente

Steuernummer
codice fiscale

Adresse
indirizzo

Nr.
n.

PLZ
CAP

Gemeinde
Comune

Tel.

E-Mail
e-mail

ZEP
PEC

☐	in eigenem Namen a prorpio nome	Oder oppure	☐	in Ihrer Eigenschaft als gesetzliche Vertretende Person in qualità di rappresentante legale

Nur auszufüllen, wenn in der Eigenschaft als gesetzliche Vertretende Person	**da compilare esclusivamente nel caso si agisca in qualità di rappresentante legale**

Bezeichnung
denominazione

Mehrwertsteuernummer
partita IVA

Steuernummer
codice fiscale

Adresse Sitz
indirizzo sede

Nr.
n

PLZ
CAP

Tel.
tel.

E-mail
e-mail

ZEP
PEC

BEANTRAGT DIE AUSSTELLUNG DER UNBEDENKLICHKEITSERKLÄHRUNG FÜR DIE LÖSCHUNG DER BINDUNG	**CHIEDE IL RILASCIO DEL NULLA OSTA PER LA CANCELLAZIONE DEL VINCOLO**

Angeben zur Immobilie	**dati relativi all'immobile**

GEMEINDE **TERLAN**
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Bauamt

COMUNE DI **TERLANO**
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Ufficio tecnico

Bauparzelle
particella edificiale

Adresse Sitz
indirizzo sede

Nr.
n

Katastralgemeinde
comune catastale
812 Terlan

Bindung/en Angemerkt unter T.ZI
vincolo annotato sub G.N

Verplfichtungserklährung/en vom
atto uniterale d'obbligo di data

	Art der Bindung	tipo di vincolo
☐	freiwillige Bindung – vincolo volontario	
☐	Pflichtbindung – vincolo obbligatorio Art. 39 des L.G. 10.07.2018, Nr. 9 (unbeschränkte Dauer) - art. 39 della L.P. 10.07.2018, n. 9 (durata illimitata)	
☐	Art. 79 des L.G. 11.08.1997, Nr. 13 (unbeschränkte Dauer) – art. 79 della L.P. 11.08.1997, n. 13 (durata illimitata)	
☐	Art. 79 des L.G. 11.08.1997, Nr. 13 (zwanzigjährig) - art. 79 della L.P. 11.08.1997, n. 13 (ventennale)	
☐	Art. 7 des L.G. 03.01.1978, Nr. 1 (zehnjährig) - art. 7 (decennale) della L.P. 03.01.1978, n. 1 (decennale)	
☐	Andere rechtliche Bindungen - Altri vincoli legali	

ANMERKUNGEN – ANNOTAZIONI

**ABSCHNITT BETREFFEND DATENSCHUTZ UND SONSTIGES -
SEZIONE RIGUARDANTE LA PRIVACY E ALTRO**

DIE INTERESSIERTE PERSON ERKLÄRT ZUDEM,	INOLTRE LA PERSONA INTERESSATA
1. Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 die Information zum Schutz der personenbezogenen Daten erhalten zu haben, abrufbar unter dem Link „Datenschutz" der Gemeinde oder einsehbar in den Räumlichkeiten des Rathauses	1. Di aver preso conoscenza ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 dell'informativa relativa alla protezione dei dati personali, reperibile al link "Privacy" del Comune oppure consultabili nei locali del Municipio.
2. dass am vorliegenden, aus dem Internet entnommenen Vordruck keine Änderungen vorgenommen worden sind.	2. che il presente modello preso da internet non ha subito alcuna modifica.
Alle Angaben, die in den beiliegenden Unterlagen	Tutte le dichiarazioni rese tramite la modulistica qui

gemacht wurden, unterliegen den Bestimmungen des D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445. Falschangaben werden gemäß Art. 76 des D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445 nach dem Strafgesetzbuch und den einschlägigen Sondergesetzen geahndet.	allegata soggiacciono alle disposizioni del D.P.R. 28.12.2000, n. 445 e la falsità delle stesse è punita ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, così come previsto dall'articolo 76 del medesimo D.P.R.

und ersucht weiters, dass die Bescheinigung	**e richiede altresì che il certificato**
☐ als digital unterzeichnetes Dokument ausgestellt wird und an die oben angeführte PEC-Mail-Adresse / E-Mail-Adresse gesendet wird.	☐ venga rilasciato quale documento sottoscritto con firma digitale e inviato all'indirizzo sopra indicato (indirizzo PEC / indirizzo e-mail).
☐ Als handschriftlich unterzeichnetes Dokument.	☐ Venga rilasciato come documento sottoscritto a mano.

FUR FÜR PRIVATPERSONEN – SOLAMENTE PER PERSONE PRIVATE

handischriftliche Unterschrift / firma autografa

Datum / data

ANLAGEN - ALLEGATI	
☐	Kopie Ausweis Interessierte Person (bei Handschriftlicher Unterschrift) Copia carta di identità persona Interessata (in caso di firma autografa)
☐	Sondervollmacht ZEP / procura speciale PEC
☐	Einzahlungsbestätigung Sekretariatsgebühren von 30,00 EUR / attestazione versamento diritti di segreteria di EUR 30,00 **IBAN IT43 D060 4511 6190 0000 0000 420** Zahlungsgrund "Unbedenklichkeitserklärung Bauamt" / causale di pagamento "nulla osta Ufficio tecnico"
☐	BU Schreiben des Amtes für Wohnbau programmierung / dp lettera dell'Ufficio Programmazione dell'edilizia agevoltata
☐	BU Einwilligung weitere interessierter Personen / dp consenso di altre persone interessate
☐	Stempelmarke (falls handschriftliches unterzeichnetes Dokument) / marca da bollo (in caso di documento sottoscritto a mano).

Stempelsteuer	**Imposta di bollo**
Angabe von Datum und Kennnummer einer Stempelmarke für den Antrag und einer Stempelmarke für die Bescheinigung zu jeweils 16,00 €	indicazione della data e del numero identificativo di una marca da bollo per la richiesta e di una marca da bollo per il certificato rispettivamente di 16,00 €

Für den Antrag per la richiesta	Kennnummer Identificativo		Datum data	
Für die Bescheinigung per il certificato	Kennnummer Identificativo		Datum data	

Die Stempelmarken sind vom/von der Antragsteller/in selbst zu entwerten und für eventuelle Kontrollen durch die Steuerbehörde aufzubewahren.	Le marche da bollo devono essere annullate e conservate dal/dalla richiedente per eventuali controlli da parte delle autorità fiscali.